

Distr.
GENERAL

S/1994/610
25 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции по вопросу о Южной Африке, в частности резолюции 282 (1970), 418 (1977), 421 (1977), 558 (1984) и 591 (1986),

приветствуя первые всерасовые многопартийные выборы и формирование единого, демократического, нерасового правительства Южной Африки, которое официально приступило к выполнению своих функций 10 мая 1994 года,

принимая к сведению письмо президента Южно-Африканской Республики Нельсона Р. Манделы от 18 мая 1994 года (S/1994/606, приложение),

подчеркивая настоятельную необходимость содействия процессу реинтеграции Южной Африки в международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций,

1. постановляет, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, незамедлительно прекратить действие обязательного эмбарго на поставки оружия и других ограничений в отношении Южной Африки, введенных резолюцией 418 (1977) от 4 ноября 1977 года;

2. постановляет также незамедлительно отменить все другие меры против Южной Африки, предусмотренные в резолюциях Совета Безопасности, в частности те, о которых говорится в резолюциях 282 (1970) от 23 июля 1970 года, 558 (1984) от 13 декабря 1984 года и 591 (1986) от 28 ноября 1986 года;

3. постановляет далее, в соответствии с правилом 28 временных правил процедуры Совета Безопасности, прекратить деятельность Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 421 (1977) по вопросу о Южной Африке, со дня принятия настоящей резолюции;

4. предлагает всем государствам рассмотреть вопрос об отражении положений настоящей резолюции, в случае необходимости, в своем законодательстве.
